

دهلاله تا رهنگان د دیوان (نازاندا بهندهمانی) یا هوزانقان (هزرقان عهبدولا) یدا

نزار سلمان طاهر^{1*} و رونک محسن اسماعیل²

¹ پشکا زمانی کوردی، کولیزا پهروهردا بنیات، زانکویا زاخو، هه ریمما کوردستانی-عیراق.

² پشکا زمانی کوردی، کولیزا پهروهردا بنیات، زانکویا زاخو، هه ریمما کوردستانی-عیراق.

وه رگرتن: 2021/01 په سه ندرن: 2021/02 به لافکرن: 2021/03 <https://doi.org/10.26436/hjuoz.2021.9.1.662>

پۆخته:

ئه هه فه کۆلینه هه ولدانه که ژ بو دیار کرنا ئه وی دهلاله تی یا کو هوزانقان دنا ف تیکستی خوه یی هوزانیدا بهرجه سته دکه ت. هه له به ت ئه ف چه نده دی بیته ئه گه ره ک کو ئه م زیده تر د هوزانی بگه هین و دیسان زیده تر ئه م لسه ر شیوازی دارشتنا هونه ریا هوزانقانی زالبین. ئه ف فه کۆلینا لژیژ نافونیشانی (دهلاله تا رهنگان د دیوان (نازاندا بهندهمانی) یا هوزانقان (هزرقان عهبدولا) یدا) هاتیه ئه نجامدان ژ دوو پشکان پیکده هیت. پشکا ئیکی ژ بو ته وه ری تیوری فه کۆلینی هاتیه ته رخا نکر و باگراوه نده کی تیوری لدور زاراف و تیگه ه و پیکه اتا رهنگان هاتیه نیشاندان. پشکا دووی ژ بو ته وه ری پراکتیکی فه کۆلینی هاتیه ته رخا نکر و برهنگه کی پراکتیکی دهلاله تا رهنگان دنا ف تیکستی هوزانندا هاتیه شلوفه کرن و بو مه دیار بو کو بتنی ئه ف هه شت رهنگه دنا ف دیوانا نافه ریدا هاتیه رهنگه دان (رهش، سپی، سوور، که سک، زهر، پیقازی، مۆر، بنه فشی). ههروه سا بو مه دیار بوو کو هوزانقانی بریکا دهلاله تا ئه فان رهنگان دهر برین ژ بابه تین هوزانا خوه کریه وه کو (خه م و نه خۆشی و هیفی ز حه زین فه شار تی).

په یقی ن سه ره کی: رهنگ، ئاراسته، تیکست، شلوفه کرن، وانا فه شار تی.

1. پيشه کی

– گرنگیا فه کۆلینی: گرنگیا ئه فی فه کۆلینی د هندیدا به کو فه کۆلینی

لسه ر چه وانیا بهرجه سته بوونا رهنگی دکه ت دنا ف تیکستی هوزانندا و کانی هوزانقانی چ دهلاله ت ب ئه وی رهنگی به خشیه.

– میتودا فه کۆلینی: مه د ئه فی فه کۆلینیدا، میتودا وه سفی شروقه کاری بکارئینا به چونکی بدینا مه، ئه ف میتوده دگه ل نافه پوکا فه کۆلینا مه د گونجیت.

– پلانا فه کۆلینی: ئه ف فه کۆلینه ژ دوو پشکان پیکده هیت. پشکا ئیکی لژیژ ئه فی نافونیشانی هاتیه ئه نجامدان (باگراوه نده کی تیوری لدور ماهیه ت و بهرجه سته بوونا په نگان) و ئه ف پشکه ئه فان ته وه ران بخوه فه دگریت (رهنگ و هه کو زاراف، رهنگ تیگه ه و پیناسه، دهلاله تا رهنگان دنا ف کولتوری جیهانیدا، دهلاله تا هنده ک رهنگین نه سه ره کی، پشکین رهنگی، تاییه ته ندین رهنگی) دبیت. پشکا دووی: ئه ف پشکه لژیژ نافونیشانی (پراکتیزه کرن لسه ر تیکستی هوزانان) هاتیه ئه نجامدان و ته وه ری پراکتیکی و ئه فان ته وه ران بخوه فه دگریت (رهنگی رهش، رهنگی سپی، رهنگی سوور، رهنگی که سک، رهنگی زهر، رهنگی پیقازی، رهنگی مۆر، رهنگی بنه فشی).

2. باگراوه نده کی تیوری لدور ماهیه ت و بهرجه سته بوونا

رهنگان

* فه کوله ری به رپرس.

1.2. رنگ و هڪو زاراف:

په يفا رنگ دناڦ هر زمانه كيدا په يفه كا جودا بو هاتينه دانان بو نمونه، دزمانی ټنگليزيدا (ناڦي (color) بو (رنگ) ي هاتيه دانان) (wehmeier, 2003:pp4). د زمانی عه ره بيدا ناڦي رنگ ب په يفا (اللون) دهيته دهر بپين و پيک دهيت ل سهر گوڤوپينا روڼاهي و وينه ي و رهنگرن، ټانکو گوڤوپينا وينه ي ژ شيوه به يه كي بو شيوه كي ديتر و ژ دوخه كي بو دوخه كي ديتر) (ابن منقور، ب.ت: 259). د زمانی كورديدا زارافي رنگي ب زارافي (Reng) دهيته دهر بپين كو رامانا (سور، زهر، پيفازي، كهسك، شين، مور، هناري، پرته قالي يان وهكو رنگ ټيکه لي رنگان دبن، كهسك، سپي، سور، زهر، رنگين ټالايي كوردستاني) (boti, 2006:bp572). ههروهسا د زمانی كورديدا رنگ ب زارافي (رنگ) هاتيه بكارئينان كو رامانا ((چونيتي شت له ره شي تي و سپيتي و سوري تي و هتد)) (خال، 2005: ل: 227).

2.2. رنگ (ټيگه ه و پيناسه) (Define color):

رنگ ژ گرنگترين و جوانترين دياردين سروشتي دهيته هژمارتن، هه قه پيښي و زمانی مه يي روژانه بياقه كي مه زن ژ په يف و نافين رنگان بخوه هه دگريت و هه په يفه چ د راسته وخو يانژي نه د راسته وخو بن و هه چنده بو سروشتي پيکهاته يا رنگان و په يوه دنيا مروفي ب رهنگانغه دزفريت. بهرزه رنگ و دهلاله تا رنگان دناڦ زمان و ټاشوپي مروفيده بهرجه سته بوويه و لڦيري هه په يف و نافين رنگان هه كي خوه يي زمانې بنه جهدكريه و ب هه ڦي چهندي دهلاله تا رنگان ژ سنووي ټيگه هه شتتا په يفي دهر بيا بوويه و هنده كه ره هندي دهر ووني ژي بخوه هه گرتينه (حمدان، 2008: 62). ههروهسا (رنگان و ب هه مه جوري خوه هه كارتيكرنه كا مه زن لسهر سايكولوچيا مروفي هه يه و هه كهسك ل گوري حه زا خوه رنگان و هردگر...) (سليمي و كيان، 2012: 1). ټانكو رنگ و هكو كه ره سته كي جوان و سهره نجر اكيش دناڦ ټينگه ها مروفيده كارتيكري لسهر دهر ووني مروفي دكته و هه كهسك لدويڦ چيژا خوه يا تاييه ت سهره دهر يي دگه ل رنگان دكته. ټلايه كي ديتر هه هه گه بنپرينه ټيگه ه ي زارافي (رنگ) دي بينين كو (مه به سته ژي گوڤوپينا رواله تا وينه يه كي يان ته نه كيه، دببته رنگي دهره كي هه ته نه كي هه ي كو لهر چاڦي هه مه ته ماشه فانان دكته قيت و هه مه رنگي ژي مه به سته ژي گوڤوپينا وينه يه ژ فورمه كي بو فورمه كي ديتر...) (أبو عون، 2003: 4).

هونه رهندي هه ي دببته هه گه ژ بو بكارئينان و رهنگفه دانان رنگان دناڦ بهر هه مه خوه يي هونه ريدا. هه ژ هه ڦي روانگه يفه هه دشپين بيژين كو (رنگ و هكو ټيک ژ گرنگترين ره گه زان دهيته هژمارتن دناڦ كارين هونه ريدا ههروهسا په يوه دندي ب ژيانا روژانه هه هه يه و هه رهنگه كي دهلاله تا خوه يا تاييه ت هه يه . گه له كه ره خنه گر لدويڦ پيفه ري رنگي ، برياري لسهر كاري هونه ري دهن، ههروهسا رنگ نيشانكره كي هه سته ، دببته هه ڦه رنگه يي گهرمه و هه ڦه رنگه يي ساره و لدويڦ هه ڦي چهندي رنگ هاتنه پولينكرن وهكو رنگين گهرم: سور، زهر ، پرته قالي، و رنگين سار: شين و كهسك پيک دهيت)) (كوفي و نصار، 2007: 37).

دهرباره ي پيناسه كرنا رنگي ټلايي هونه ريڤه هونه رهندي و نيگاركيشي بناڦ ودهنگي ټيالي (ليوناردو دافنشي 1452-1519) دبببته ټيکه م رنگي ساده سپيه ب واتا روڼاهي و تيشكي يه، پاشي گوت : زهر و انا ناخي يه و كهسك و انا ناڦي يه و شيني ټاسماني و سور و انا ناگري يه و رهش و انا تاري يه) (علي، 2013: 2). ژ هه ڦي روڼگه ي ديار دببته كو هه رهنگه كي و انا خوه يا تاييه ت يا هه ي كو ده مه هونه رهندي تابلو يه كي دروست دكته و ان رنگا بكارديننت و دناڦ وي تابلويي دا هه رهنگه ك و انا يه كي دگه هينته مه و ديسان ژ بو جواني وي تابلويي رنگ دكته.

زيده باري هه ڦي چهندي هه گه هه رنگي ژ لايي هوژاني هه ته ماشه بگه ين، دي بينين كو (گه له كه ژ هوژانفانان مفا ژ رنگي و هه رگرتيه ژ بهر كو رنگي بهايه كي جوان و هونه ري هه يه ، هوژانفان ب ريكا هه وان رنگان، هه سته يي خوه دگه هينته خوينده فاني)) (عباد، 2006: 2). سهره پاي هندي كو رنگان كارتيكرنه كا راسته وخو و نه راسته وخو يا لسهر خوينده فاني هه يه هه گه هه ټلايه كي ديتر هه و ژ گوشه نيگايه كي ديتر ته ماشايي رنگي بگه ين هه و ژي ټلايي فه لسه في هه يه، دي بينين كو فه يله سوفين كه فنين يوناني و هكو هه رسته و هه فلاتوني گرنگيه كا مه زن ب رنگان يا دايي و هه ره كي (هه رسته 232-384 دبببته رنگ ل گه ل هه بوني دا يا پيدڤيه و هه ي وان رنگين لسهر رووي عه ري. ټانكو و هه كي رنگي ناڦي و ناخي و ناگري و هه ټيک ژ فان و انا يه يا هه يي) (علي، 2013: 2). لڦيري ناڦ يا شينه و ناخ يا هه وايه و ناگري سور هه ڦه هه و رهنگين ل سهر عه ري نه و هه لسهر وي ناخي دزين ټانكو ل گه ل هه بوونا مروفي يه .

ټيگه ه ي رنگان ژ گوشه نيگايي سايكولوچي چهندين دهلاله ت و دهر بپين هه نه، و ټلايي سايكولوچي ټيگه ه ي رنگان دهيته خوياكرن كو هه رهنگه كي (رامانه كا سايكولوچي هه يه و هه رامانه ژ هه نجامي كارتيكرنه فيزيولوچيا لسهر مروفي خويا دببته) (آباد و بلاوي، 2012: 10). هه هه گوشه نيگايي سايكولوچي و دببته هه گه ر، هه تاكه كهسك لگوري چيژ و حه زا خوه سهره دهر يي ل گه ل رنگان بگه ت و هه هه ڦه چنده يه دببته هه گه ر، هه رهنگه كي

دناډ بېردانگ و هوزانا هر هوزانفانه كيدا رامن و ده لاله ته كا تايهت هه يه . لغيرى پيدقيه ژبيرنه كه ين (رهنك دهپته هژمارتن وهكو ئيك ژ گرنگترين جبهه نكين ناماژه يى) (رموز ايشاريه) هوزانفان په نا بو دهن پيخه مهت دهر بيرنكرنى ژ هه ست و سوزين خواهين فه شارتى و نه ؤ گرنگيه لده ؤ هوزانفانان گه هه شتبه نه وي راده ي تاكو رهنك لده ؤ نه وانا مينا په يامه كى لي بهيت كو ژ فريكه ره كى دهپته په خشكرن و ئيكسهر وه رگرى خواه دبنييت و لدويف نه ؤ چهندي رهنك دناډ اچوونه كا ئالوز و مژاوى دناډ هوزاناندا بخوه فه دبنيين، ئانكو ژ ته وهري خواه يى ديتنى- بصرى- دوير دكه فن و دچنه دناډ هنگافتنا سيسته مئ زمانيدا، نه و سيسته مئ كاريگه رى و دهسته لاتي لسهر هوزانى و هه مئ ژانپين دى يين نه دهبى دكهت) (سلىمى و كيان، 2012 : 2) هوزانفان رهنگان ژ بو ئافراندا هه قسه نكي و گونجاندين و ئيكگرتنى ل گهل جوانكاريا نه دهبى به ره مه دبنييت و گه له ك هوزانفان وه سان هزردكه ن، كو پيدقيه هوزانفان ژيواري خواه يى دهره كى ب هه لوه شينيشت و دكو بشيت ژيواره كى هونه رى نوى بو خواه ب ئافرينيت و لغيرى هوزانفان نه چار دبيت په نايى بو رهنگان بيهت و نه گهر نه م ب هويرى ل تيگه ه و ماهيه تا رهنگان بنيرين، دى بينين كو به رجه سه بوونا رهنگان دناډ تيكتستين نه دهبيدا نه كاره كى سدغه يه (صه فه)، به لكو نه ؤ به رجه سه بوونى په يوه نديه كا به يژ ب هه مئ ئاستين بنياتگه رى و وه وانبيژى و دهربرينا تيكتستى نه دهبيفه هه يه (آباد و بلاوى، 2012 : 10).

3.2. ده لاله تا رهنگان دناډ كولتورى جيهانيدا :

جوړين رهنگان خودان گه له ك واتانه و دناډ كولتورى هر ملله ته كى واتايه ك يا هه ي و لده ؤ هه ر كه سه كى واتايه كا ديترا هه يى. هه روه سا رهنك بو گه له ك بيافين ژيانا مروقان دهاتنه بكارئينان بو نمونه دپه رستگه هاندا هاتينه بكارئينان هه روه كى (دپه رستگه هين هندي و بوزيدا تاكو نهو پشت به ستنى لسهر جبهه نكين رهنگان دكه ن دناډ ريوهره سمين خواه دا وهكو و رهنكين جلين لبر زه لامين ئاينى و هه ر وهكو نه م د زانين د هه ر ئاينه كيدا رهنكين جودا دهينه بكارئينان.. (محسن، 2012 : 8). ژبو پتر روئنه كرن ودياركرنا ده لاله تا رهنگان دناډ كولتورى مروقايه تيدا بگشتى، نه م دى نه ؤ نيشاندا نا خوارى بو ده لاله تا هه فپشكا چهن د جوړه كين سه ره كى ژ رهنگان كه ين:

1.3.2. رهنكى رهش (Black) :

رهنكى رهش بشپوه كى گشتى يى گردياى: خه م و نه خواه شى و ژ ده ستدائى و بيهپقى بونپيه، ديسان رامانا ئيشان و ژانان دگه هينيت، هه روه سا رهنكى رهش د زوربه يا هه لوپستاندا وهكو دژى جوانيى هاتيه دهرپرين و هه ر تشته كى خراب و زيانبه خش بيت ب ره شيفه هاتيه گرندان، زنده بارى نه ؤ چهندي كو نه ؤ رهنك يى گردياى ب (مرنى و ژ نافچوونى و ترسى ژ غه بىي (تشتى فه شارتى) و تاريى و ره ژيى) (أبو عون، 2003 : 8). ترسا ژ تشتى فه شارتى ئانكو نه بوونا

ترسييه به لى ب به رده و اميا نه ؤ فى گوتنى وه سانى ديار دبيت كوئنه ترسه د ميتشكى مروقيدا په يدا دبيت، د كه قندا بو مه هاتيه گوتن كو شه ؤ يا رهش و تاريه و جوړه ترسه ك ژ نه ؤ فى چهندي هه يه و رهنك چ تشتى وه سانى ژى نه بيت. لغيرى ده لاله تا رهنكى رهش به روفاژى روئاھيى يه كو روئاھى ئاراميه چ مه ترسى ژ روئاھيى نينه ، هه ر ژ نه ؤ فى روئاگه يفه نه م دشين بيژين (لده ؤ ئاينى كه فن وهكو زه رده شتيان هه فركيه كا زور دناډه را روئاھى و تارييدا په يدا بو، نه وان دگوتن خير وشه ر و خير روئاھيه وشه ر تاريه) (أبو عون، 2003 : 8). ئانكو روئاھى و تاري وهكى رهش و سپى بو لده ؤ نه وان و رهنكى رهش ده لاله تا شه رى دكر و رهنكى سپى ده لاله تا خيرى دكر.

رهنكى رهش يى گردياى ب خيانهت وزولم وزورداريپه (دمسرا كه قندا ده مئ كه سه كى (سه) دخه وا خودا ديتبا و نه و سه يى رهش با دارافه كه رى خه ونا بيژتى ته هه قاله ك خراب يى هه يى، به لى نه گه رى سپى با دايژتى ته هه قاله ك باش يى هه يى) (أبو عون، 2003 : 8). نه ؤ فى رمانا نه وي چهندي ددهت كوه رتشته كى گردياى رهنكى رهش بيت وه سا بو دهپته سالوخدان كو خرابى وزوردارى و خيانه تى لنافخوه دگريت وچ ده لاله تين باش بو نينن، هه روه سا دپرانيا شارستانى و ره وشه نييرين مروقايه تيدا، رهنكى رهش ب خرابى و زيانبه خشى دهپته سالوخدان.

2.3.2. رهنكى سپى (White):

سپى نه و روئاھيه يا كو بىي رهنكى سپى نه شين رهنكين ديترا بينين . هه مئ رهنك گردياى روئاھيا سپى نه و ژ كومه لا رهنكين سارن، ديسان ژى رامن و جبهه نكي پاقرى و خواه شى و ئازادى ددهت (سپى گردياى روئاھيا هه يفى و وينه يى رون وپاقره) (الكوسا، 2006-2007 : 123). ژه مئ رهنكا روونتر و ديارتره . ده مئ سپى دچپته ته نشت رهنكه كى ديفه نه و رهنكى ديترا چهندي بالكيش بيت كارتيكرنى ل رهنكى سپى ناكهت و ل سه ر رهنكين ديترا زاله .

ده رباره يى پاقرى و راستيا نه ؤ فى رهنكى گه له ك جبهه نكا بخوه فه دگريت وهكو: (جبهه نكى راستى وپاقرى ، روئاھيا خودايى وديسان ب هيفيوني بو ژيانى به روفاژى رهنكى رهشه نه وي كوب ره شينى بو ژيانى دهپته نياسين) (نوفل، 1995 : 21). ژ نه ؤ فى روئاگه يفه دشين بيژين (رهنكى سپى رهنكى سه ركه فتن و خواه شى وراستى (يه) (بالايى، 2008 : 57). ديسان (نه و روئاھيا راسته و جبهه نكى هه لكه فت وئاھه نكايه) (دملخى، 2011-2012 : 58). هه روه سا ده رباره يى پاقرى و سافياتيا نه ؤ فى رهنكى (د ئاھه نكا دا بيك خواه نه ؤ فى رهنكى دخه ملينت رمانا پاقرى و بى گونه هيا نه وي (يه) رشيد، 1999 : 12). نه ؤ رهنك بو بيكى دپرانيا نه ته وه و له اتاندا وهكو داب و نه ريتا يه پيدقيه نه ؤ فى رهنكى سپى بكه ته به ر خواه ل روژا

ئاھەنگا خوە ئەفە ژى جەفەنگى پاقژىيى وراستى يا ئەوى يە و دەستپىكا ژيان و لاپەرى سىپى يە .

زىدە بارى ئەفى چەندى ژبو پاقژىيا ژيانى (جلوبەرگىن قوتابيان لدەڤ رومانىا پىدقى بۆ سىپى بان كو دەربىر ز ژيانا قوتابى ياسافى) (جودى، 1997: 30). ھەرھەسا سەبارەت پاك و پاقژىيا ئەفى رەنگى و پىرۇزىيا رەنگى سىپى دقۇرئانا پىرۇزدا خودايى مەزن ئاماژەيا پىكرىي دەمى سالوخدانا مرقۇبىت چاك و خودان باورەدكەت كو جەھى ئەوان دى بەھەشت بىت و كەرەم دكەت و دىبىژىت: ((وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي رَحْمَةِ اللَّهِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ)) (القران الكرىم، سورة ال عمران: 107). ئەف بابەتە ھەزا مە دەتە سەر پىرۇزىيا رەنگى سىپى و گریدانا ئەوى ب چەند خوداوندافە بۆ نموونە (ل وەلاتى مسرى تاجا سىپى جەفەنگى كونترولكرنا ئەوى خەلكى بوويە ژبەرھندى فیرعەونى تاجا سىپى بكاردئىنا ژبو كونترولكرنا ئەوى لسەر خەلكى) (عمر، 1997: 165). ھەر ژئەفى رۇانگەيە ئەم دشىن بىژىن (خوداوندە (ھىرا) ئەوژى خوداوندەكا دايكە ل چىايى (ئولىمب) ئەو لسەر پىستى چىلا سىپى روینشتى خوار و ئەوى وەكو جەفەنگ بۆخو دەندت) (أبو عون، 2003: 15).

3.3.2. رەنگى سور (Red):

رەنگى سور دەپتە ھژمارتن ژ رەنگىن گەرم، ئەف رەنگە جەفەنگى مەترسى و تورەبۆنى يە، دەھەماندەمدا دىوارى ئەفنى دا جەفەنگى ئەفنىداریي يە، نوینەراتيا خوینى دكەت و دەلالەتە بۆ ئاگرى، رەنگى سور بەپىژىرتىن رەنگە بۆ سەرھەنجاكیشانى، ھەرھەسا رەنگى رۇژئافا بۆنى يە دەمى رۇژئافا دبىت ئەف رەنگە خویا دبىت. سەبارەت گریدانا ئەوى ب ھەژىكرنى قە (پەيوەندى ب فشارا خوینا مرقۇبى قەھەيە دماوى لیدانا دلى دا سەرھەچاقىن مرقۇبان سوردبن) (الكوسا، 2006-2007: 227). گریدانا رەنگى سورخوینى قە پەيوەندى ب دوولایان قە ھەيە ئەو ژى ژيان و مرنە. ئەو خوینا دناڤ قالبى مرقۇفاندا دچىت ئەو دەپتە ئەگەرى ئەوان بۆ ژيانى ئەگەر خوین نەبىت مرقۇب ناژىت، دىسان ھەر پەيوەندىا خوینى ب دايك بوونى قەژى ھەيە چونكى (دناڤ ھندەك مللەتاندا دەمى كۆ زاروك ژدايك يا دا ئەوى زاروكى دخوینىدا ھەلینن دا كوژى ئەوى دىژىبىت) (القرعان، 1984: 124). ھەرھەسا دقۇرئانا پىرۇزدا ژى باسى ئەفى رەنگى ھاتىە كرن ئەو ژى تنى ئىك جار ھاتىە باسكرن ، دبىتنەكا باش سالوخدانا جوړەكى چىايى كرى دەمى خودايى مەزن دىبىژىت: ((وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بِيضٌ وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا ...)) (القران الكرىم، سورة فاطر: 27).

ئەگەر ژلايەكى دى قە بنىرىنە رەنگى سور ئەو ژلايى خرابى بى قەيە كو گریدايە ب كوشتن و خوین رشتن و قوربانىدانى يە ب تايبەت لدەمى شەر و جەنگا و ھەڤكېندا پرانىا جارن خوین دەپتە رىتن (ھەرھەكى شەرپەر ئەفى رەنگى بكاردئىن دەپرىنە كو ژخوین رىتن و ھىژوشىيانى دەمى كو (CORNELIUS ALAPIDE) دىبىژىت

(بكارئىنانا جل وبەرگىن برەنگى سور د شەرپەر ھەڤكېاندا پتر شەرھەران ب ھىژ دئىخىت وژلايى مەعنەويەڤە قىانا ئەوانە بۆ ئەوى شەرى و پالادانا دوژمنى بۆ شەكەستنى يە) (دملخى، 2011-2012: 82). ئانكو جل وبەرگىن سور دەلالەتە ئەوى چەندى بوويە دا كو ژلايى مەعنەويەڤە ئەو شەرپەر بەپىژىكەڤن و دىسان ئەو دوژمنى بەرامبەر ھەست ب مەترسى و شەكەستنى بکەت ، وان ئەفە وەكى ھەزەكى بخویدانا بوون و لدویف چوون. ھەر ژ ئەفى رۇانگەيە دياردبىت كو (لدەڤ رومانىا ئەف رەنگە جەفەنگى شەرى بۆ چونكى دەمى ئالا بلندكرن ئەو ئالا يە برەنگى سور بوو) (عمر، 1997: 164). ئەفە ژى رامانا ئەوى چەندى دگەھىنت كو ئالایا سور نىشانا ھەڤكېيى و شەرپە.

رەنگى سور دناڤ نەتەواندا ب شىوین جودا ھاتىە تەماشاكرن ھەر نەتەويەك جوړە دەلالەت و جەفەنگەكى بۆ ئەفى رەنگى ددانىت د (داب و نەرىتتىن نەتەوین ئەلمانىدا رەنگى سور رامانا پاراستن و سەخىرىي دەت، دەسەردەمىن كەڤندا رەنگى سور رامانا خوینى دىرپورەسمىن قە شارتنا مریبان دەت، ئانكو دىمى كەسەك گىانى خوە ژدەستدبا داکڤنى ئەوى سور بىت، ئەو كەسى مری بى پىروژە) (دملخى، 2011-2012: 83). لڤىرى دياردبىت دا كو دجىھانا مریاندا گۆنەھىت ئەوى بەپىنەژىرن دىسان دياردبىت كو كەسى گىانى خوە ژدەستدبايى ژبو بەرگرىكرنا وەلاتى خوە بوويە ژبەرھندى ل ئەوى سەردەمى كەڤندا ئەف ھەزو بىرۇباوەرە بۆ شەھىدین خوە دانان، سەبارەت نەتەويان ئەم دشىن بىژىن (كو لدەڤ روسیان سور جەفەنگى سىستما جفاكېيى ئەوان بوويە ولدەڤ رومانىا جەفەنگى ئەوى چەندى بوو دەمى ئالایا سور بلندكرن ژبو ئاگەھدارى و رىكلامكرنا شەرى بوويە) (شال و ئىخران، 2013: 38-39).

4.3.2. رەنگى كەسك (Green):

رەنگى كەسك ، رەنگى دلشادى و خوەشى و ئارامىي يە و دژى تورەبوونى يە ، ھەرھەسا رەنگى خىر و بەرەكەتتە، ئەفى رەنگى ھندەك دەلالەتتىن گرنگ ل گەل كە رەستىن سروسشى وەكو كەسكاتيا داروبار وگيا و گول باخچەيان ھەنە، دىسان ئارامىي دەتە گىانى مرقۇبان و دبىتە ئەگەر كو مرقۇب كەيف خوەش بىت، دەھەماندەمدا جەفەنگى نوپىبوننا ژيانى يە. (رەنگەكى ھەفسەنگە و جەفەنگى بەھارىيە و ھەلگىر بەھىن قەدان و ئارامى و رەنگى سروسشى و ژيانىيە. كەسكى گىاي يان كەسكى قەكرىي زىدەتر سەرھەنجاكیشە ژكەسكى گرتى) (مىدىنى، 2005: 115). ئانكو لڤىرى دياردبىت كو رەنگى كەسكى

قەكرىي وگىيىي خوەشتره و ئارامتره ژبو چافى مروڤى و پتر مروڤ ل ئەوان رەنگان هەست بخوەشىي و شادبوئي دكەت.

سەرەپاي ئەڤى چەندى پىرانيا ئايىنان ب چافەكى پىرۆز تەماشەي ئەڤى رەنگى دكەن ((ئەڤجار ھزىن ئايىنى ئەڤ رەنگە كرىيە جەڤەنگ بو تەوهرى خىرو بەرەكەت و گەنجاتيا مروڤى)) (گاھەر، 2015: 75) ھەرەكى دنائىي ئىسلامىدا موسلمان ب چافەكى پىرۆز تەماشەي رەنگى كەسك دكەن ھەرەوسا د قورئانا پىرۆزدا ژى ھاتىە باسكرن ئەڤ چەندە ئامازەيە بو خەلكى بەھەشتى ل روژا دويماهىكى دەمى خودايى مەزن دىيژىت: ((وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خَضْرَاءَ مِنْ سُنْدُسٍ...)) (القرآن الكرىم، سورة الكهف: 31) (الكهف: 31) لڤىرى ئامازەيە بو خەلكى بەھەشتى و خودان باوهران و ديسان دگەلەك بابە تاندا ھاتىە دناڤ ھەرنەتەو ھە داب و نەرىتتىن جىھانى ئەڤى رەنگى دەلالەتتىن ژىكجودا ھەنە چونكى ھەرنەتەو ھەيك بشىوھكى دنىرىتە ئەڤى رەنگى و ديسان ھەرنائىنەك بشىوھكى دىبىنت، (لەڤ دەڤىر و باو ھزىن مەسىحيا ئەڤە رەنگەكى پەسەندىبوو، ھەرەوسا لەڤ ئەوان رەنگى (تەعمىدى) ھ) (مەمر، 2009- 2010: 95).

لەڤ ھەندەك نەتەو ھەيىن دى رانا شەرەف و خوەپراگىرىي ددەت وژئەڤى پوانگەيە ئەم دىشېن بىژىن (لەڤ ئىسپانيا رانا شەرەڤى ددەت) (بالايى، 2008: 66). ئانكو مەبەست ژى كو باژىرىن ئەوان ب ئەڤى رەنگى رانا سەرەبەزىي ددەت، ھەرەوسا (مەسرى يىن كەڤن ژبو نافخوييا خانيا بكار دىنان تايبەت بو دىوارودە و روپەرىن ئەوى) (محسن، 2012: 8).

5.3.2. رەنگى زەر (Yallo):

رەنگى زەر ژ رەنگىن خودان دەلالەتتىن زورن، پەيوەندى ب روژى و زىرى و روئاهىي قە ھەيە، مېكشى مروڤى چالاك دكەت، رەنگى گەرم و كەيف خوەشىي دەيتە خوياكرن، ((ئىك ژ كەيفخوەشتىن رەنگ دەيتە ھزمارتن، چونكى ئەڤ رەنگە يى برسقەدارە و خودان روئاهىيە و دىبىتە چەڤەنگەك بو روژى و روژى ژىدەرى گەرماتى و روئاهىيە)) (گاھەر، 2015: 81). ئەڤە ھەمى ئامازى ب جوانىي ددەن و پىرۆزىيا ئەڤى رەنگى دەلالەتتىن پوزەتيف بخوەڤە دگرىت، ھەرەكە دقورئانا پىرۆزدا ھاتىە باسكرن جەڤەنگى جوانى و خوەشى دايە ئەڤى رەنگى دەمى دقورئانا پىرۆزدا خودايى مەزن دىيژىت: ((قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا لُونَهَا قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقَرَةٌ صَفْرَاءُ فَاقِعٌ لُونُهَا تَسْرُّ النَّظَّارِينَ)) (القرآن الكرىم، سورة البقرة: 69). ھەرەكە و دەمى ئەڤى ئايەتتى د باسى رەنگى زەر كرى كو رەنگى ئەوى چىلى زەر بوو.

ھەرەكە دەيتە زانىن ژ گرنگترىن سىفەتتى رەنگى زەر ئەو ھەكو گرىدايى روئاهى و روژى يە، دىوارى پىرۆزىيا ئەڤى رەنگى دا (لەڤ خەلكى چىنى گەلەكى پىرۆز بو، ھەرەوسا لەڤ مەسىحيان ژى رەنگى زەر د كەنىسېن ئەواندا گەلەكى پىرۆز بو) (أبو عون، 2003: 25). د كەنىسېن ئەواندا ھەندەك تابلو ھەبوون ژ بەلگىن دارى يىن زىرى بوون.

سەرەپاي ئەڤى چەندى (لەڤ خەلكى ھندستانى زەر گەلەكى پىرۆز بو) (عمر، 1997: 179). ديسان ئەگەر تەماشەي نەتەو ھەيكە دىتر بكن ئەو ژى (رەنگى زەر لەڤ يونانيا رەنگى ئاگرى يە) (بالايى، 2008: 66). زىدەبارى ئەڤى چەندى ئەڤە ھەمىي دەلالەتتىن پوزەتيفن دەرپارەيى رەنگى زەر ئەگەر ژلايەكى دى قە تەماشەي رەنگى زەر بكن ئەو ژى جەڤەنگە بو نىشانان ترافىكى بو ترومبىلا ئامازەيە بو خوەرھەڤكرنى يە.

6.3.2. رەنگى شىن (Blow):

رەنگى شىن، خودان چەندىن دەلالەت و جەڤەنگە ئەو ژى لدويڤ پەيىن ئەوى يە ھەكى شىنى تارىي و شىنى قەكرى، شىن ژ رەنگىن سارە، شىنى تارىي بو نەخوەشى و مەرنى و ھەلكەڤتتىن نەخوەشن، چونكى نىزىكى رەنگى رەشە، بەلى شىنى قەكرى رەنگى خوەشى و ئارامىي و دەريا وئەسمانى و زەلالىي (چونكى دەمى ئەسمان يى زەلال بيت ب رەنگى شىن دەيتە خوياكرن) (شحادە، 2013: 55). واتە چ عەورىن بارانى ل ئەسمانى نەبن وئەسمان بشىوھكى جوان دەيتە خوياكرن ل ئەوى دەمى دى شىنى قەكرى ديارىيەت و ھەندەك دىيژىن رەنگى ئەسمانى.

سەرەپاي ئەڤى چەندى رەنگى شىن ھەكى رەنگىن دىتر د قورئانا پىرۆزدا ھاتىە باسكرن و بتنى ل ئىك جەي ئامازە پى ھاتىەدان ھاتىە ((يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا)) (القرآن الكرىم، سورة طه: آية: 102). ھەرەوسا ئەگەر تەماشەي ئەڤى رەنگى بكن ل سەردەمى كەڤنى عەرەبا دا ئەوانا ئەڤ رەنگە نەدڤيان و حەز ئەڤى رەنگى نەبوون (ژبەر چاڤىت روميا رەنگى شىن بوون و ديسان رومى دوژمنى عەرەبا بوون ژبەر ھەندى رومى لەڤ ئەوانا ھاتىون نافكرن ب چاڤىت شىن) (عبىات و انصارى، 2013: 57). ھەرەوسا شىنى تارىي تاكو نەول ھەندەك وەلاتان بو روژىن بخرەم دەيتە بكار ئىنانى ديسان (لەڤ خەلكى چىنى جەڤەنگى مرن و نافچونى بوويە) (عمر، 1997: 166).

زىدەبارى ئەڤى چەندى شىن ھەونەرىدا ژى خودان رامانىن ژىكجودانە ھەرەكە (دەونەرى نويدا شىن ئانكو ھەستكرنە ژدەستدانى يە) (أبو عون، 2003: 28). ھەرەوسان (لەڤ ھندستانى شىن جەڤەنگى عەورىن بارانى بوويە) (دەلمخى، 2011-2012: 79). مەبەستا ئەوان لڤىرى شىنى تارىيە چونكى شىنى تارى دەمى ل ئاسمانى ديارىيەت و عەورەش دىن ئامازەيە بو ھاتنا بارانى، دەمى عەور خوە ددەن ئىك دىبىتە ئەگەرى باران بارىنى، بەرەڤاژى شىنى قەكرى كو ئاسمان يى روون و سافىە جىھان يا گەشە.

7.3.2. دەلالەت ھەندەك رەنگىن نە سەرەكى:

پىخەمەت نىشاناندا دەلالەت ھەندەك رەنگىن دى يىن كو نە ب سەرەكى دەيتە ھزماردن، ئەڤتىن ل خوارى دەلالەت ئەوانە ب رەنگەكى گشتى دناڤ كۆلتورى مروڤايە تىدا:

مؤر: (دپرانيا جارندا و برهنگه كى گشتى دهلاله ته بو مه رهمين سيكسى و ته وهرى ياخيونيئن چفاكى و دهر وونى و سه رهنج راكيشانيه) (گاھر، 2010-2011: وانه).

پيفازى (pink): ب رهنگين نه سه ره كى دهيت هژمارتن ژ (رهنگى سؤر و سبى پيك دهيت، دهلاله ته بو كه يف و خوه شيبى و نوينه راتيا قيانى و دلؤفانيى دكه ت و رهنه كى رومانسيه و پتر رهگه زى مى بكارديئنين) (بالايى، 2008: 60). چونكى پتر نازكى و جوانيى دده ته ئه وان و ديسان رهنه كى هه ستياره و رهنه كى گولانه و دژى توندوتيزيى يه و سه رهنج راكيشه، ژ بو جل وبه رگان ژى كه سى بكارديئنت ديار دكه ت كو كه سه كى ئارامه .

بنه فشى (purple): ئه و ژى ژ رهنگين نه سه ره كينه (ژ تيكه لكرنا رهنه كى سؤر و شين و ژنه نجامى تيكه لكرنا ئه وان هه ردوو رهنگان بنه فشى په يدا دببت، رهنگى قيانى و ئارامى يه و ههروه سا گرديا ب جيهانا خه يالى و دوير ژ واقعى، د سه رده مى كه فندا چينين بلند ئه رهنه بكارديئنان ئانكو شاه و پاشايان) (گاھر، 2010-2011: وانه).

4.2. تاييه تمه نديين رهنگان:

رهنگى چه ند تاييه تمه ندى هه نه هه ر ئيك ژ ئه وان سيفه تى خوه يى هه ي ژ يى ديتر جودايه ئه و تاييه تمه ندىه ژى ئه فه نه:

1.4.2. نه ژادى رهنه كى (اصل اللون)، (Hue): هه ر رهنه كى نه ژادى خوه يى تاييه ته هه يه، و (ئه وه ره سه ناتيا رهنه كى يه و جودايه يى دئيخه دناقه بره ئه فى رهنه كى و رهنه كى دى دا وده مى ئه وى رهنه كى ب ناهى ئه وى ناؤ دكه ن وه كى (سؤر، شين، زهر،)) بقى شيوه يى (الكوفى، 2009: 90). هه ر ژنه فى روانه گه يفه ديار دببت كو (هه ر ئيك ژنه وان تاييه تمه ندىا خوه يا هه ي ژ ياديتر ژيكجودايه، وه فسه نكيه ئه فى رهنه كى لدويف پيلى يه ژبه ركو ره سه ناتيا رهنه كى جودايه لدويف دريژيا پيلا روناھيى) (كافم، 2010: 694). هه ژيه بيژين كو ئه ف سيفه ته يى وه سا يه هه مى كه س د ريكه فتنه ل سه ر ئه وى رهنه كى تيدا، ئانكو ده مى كو ئه و روناھيه دكه فيتته ل سه ر ئه وى ته نى ئه م دشين ديار بكه ن كو ئه و رهنه كى يه چه وايه و ب كيش ناهى هاتيه نافكرن (روناھى ژيده رى رهنه كى يه و نيشانكاره كى ئاشكرائى رهنه كى هه يه ده مى كو روناھى دكه فيتته سه ر ته نه كى وه كى ئه و ته ن يى كه سك بيت يان يى سؤر بيت ب رمانه كا ديتر ئه و رهنه كى د ئه فى سيفه تى دا ئه وه كو دهلاله ته كا هه يى و راسته و خويه چونكى زيده تر ژ كه سه كى ريكه فتن ل سه ر ئه فى چه ندى كرى) (عبو، 1982: 112). ئانكو لغيرى ديار دببت كو ده مى ئه م ديبيژين شين و ئه م دببنن ئانكو ئه و رهنه گه يه هه ركه سه كى كوبببنت دى و ديبيژيت چونكى ئه م نه شين نافه كى دى بده نه وى ژبه ركو ناهى ئه وى بخويه ئه م هه مى ل سه ر ئه فى چه ندى ريكه فتنه، وهروه سا ئه م نه شين چ رهنگين دى تيكه ل بكه ين تاكو رهنه كى سه ره كى بو مه

ده رنه كه فيت لى ئه م دشين بريكا ئه فان رهنه كين سه ره كى و ب تيكه لكرنا ئه وان هنده ك رهنه كين ديتر دروست بكه ين، بو نمونه رهنه كى سؤر دگه ل رهنه كى زه ر دى رهنه كى پرته قالى دهر كه فيت، ئانكو ئه فان رهنگان سيفه تى خوه يى تاييه ته هه يه چ رهنه كين ديتر پشكداريى د ئه وان دا ناكه ين به لى بريكا ئه وان هنده ك رهنه كين دى په يدا بده ن .

2.4.2. بهايى رهنه كى (قيمه اللون)، (value):

مه رهم ژ بهايى رهنه كى ئه وه كو رادى چه ندايه تيا ئه وى روناھيا دنافا هه ي، ئايا ئه و رهنه كى چه ندى فه كربه يان يى تاريه (ئانكو ئه م دشين جودايه يى بيخينه دناقه بره سؤرى فه بووى و سؤرى گرتى دا، به لى ب تيكه لكرنا رهنه كى ره ش يان سبى، لغيرى دى بهايى وى دهيتته گوهورين نه كو سيفه ت و نه ژادى ئه وى) (الكوفى، 2009: 90). ژ ئه فى روانه گه يفه ديار دببت كو (بهايى رهنه كى دهيتته گوهورين ده مى كو روناھى دكه فيتته سه ر ئه وى ته نى هندى كو روناھى كيم دببت ل سه ر ئه وى ته نى بهايى وى رهنه كى دى يى كيم بيت به لى يا هندى روناھيى يا ئه وى يا زور بيت دى پتر يى رون وئاشكرا بيت) (كافم، 2010: 694). سه ره راي ئه فى چه ندى كو كيم و زيده بوونا رهنه كى ياهه ي ئانكو ژبهايى رهنه كى دهيتته خوار هه روه كى (ده مى كو رهنه كى سافى بيت به لى ژنه گه رى ئه وى روناھيا ل سه ر دى بهايى ئه وى رهنه كى ئينته خوار چونكى تيربوونا رهنه كى ب ئه وى روناھيى يان ئه و روناھيا دكه فيتته سه ر دناقه بره رهنه كى سافى و رهنه كى ديتري سافى دبارنا رهنگاندا) (عبو، 1982: 112).

مه به ست ژنه فى فاكته رى ئه وه كو نه ژاد ناهيتته گوهورين به لكو بهايى ئه وى رهنه كى دهيتته كيم زيده كرن ئه و ژى ب تيكه لكرنا رهنه كى سبى يان ره ش يان ژى ب نه گه رى ئه و روناھى وتيشكين دكه فنه سه ر ئه وى رهنه كى ههروه سا ئه و رهنه كى دى چه ندى فه كرى بيت يان يى گرتى بيت بو نمونه رهنه كى يى هه ي سؤرى فه كرى و يى گرتى يان ره ش يى فه كرى يى گرتى هتد، ئه فه هه مى ژنه گه رى ئه وان سيفه تين مه گوتين. ئه فه ژى لدويف پله ين رهنه كى دمبنت ولدويف هوژانفانى دمبنت هه تا چ راده پله ين رهنه كى بكارديئنت دنافا هوژانا خوه دا، ههروه سا ده مى هوژانفان بكارديئنت ژ به كگراوه نده كى روژى ئانكو سپيده يى بكارديئنت ئه فه پتر بو ئه وان رهنه كين فه كرى نه به لى ئه وين گرتى پتر ئه و كارتيكرن وروناھيا تاريه ل سه ر هه يى وه كى ئه وان رهنه كين گرتى وياكگراوه نده كى ره ش دهيتته پيشانندان و بها وپله يا ئه وى رهنه كى دئيته خوارى و كيم دببت ده مى ئه و روناھيا تاريى دكه فيتته سه ر، پشكه ك ژ ئه وى رهنه كى دى يى رون بيت وپشكا ديتر تاريى.

3.4.2. رهنگانا رهنه كى (تشبع اللون)، (saturation):

ژ ئه وان هه ر سى تاييه تمه نديين رهنه كى يه ، و مه به ست ژ ئه فى فاكته رى ئه وه پاقرى وره نگان وپلا توخيا رهنه كى يه ده مى رهنه كى دببنن يى روون وتوخه وتيشكين روناھى يا ئه وى زوره هه ر وه ك (هيزو

ښان ڦالانیا گهردونه کا مهزن دگریت، د چافین من دا)) عهبدولا، 2005: 7.

د نهی پارچه هوزانیدا رنگی (رهش و تاري) دهلاله تا دهربرینا ههست و سوزین هوزانفانیه ، ئانکو ئاماژه بو دویرونه ئوی ژ نهیندارپا وی ، ژبه هندئ دهمی دبیزیت (ښان ڦالانیا گهردونه کا مهزن دگریت ، د چافین من دا) ئانکو نهی جیهانه یا تاري و رهش بو لبر چافین ئوی، و دیسان ئاماژی ددهته دهلاله تا هیفین کو ښانا دلبره ئوی هه می دلی وی فه کریه و جهی رنگی رهش دناڤدا نه مایه ئانکو جهی نه خواهش و زیان به خش نه مایه لده ڦه ئوی.

– هوزانا: (ته نهایی و ژقان):

((ژورا من یا ته ژی روح بووی، لی دهنه گه و ته نهابوونی خوړ په رین وی بین رهش کرین په یف نه مایه ددهستین من دا خواه بسوزن من جلکین وان بین ژبه رکرین)) (عهبدولا، 2005: 20).

د نهی پارچه هوزانیدا رنگی رهش دهلاله تا بی هیفیوونی و ژدهستدانا هیفی و ئومیدان دکهت ، ژبه هندئ دهمی دبیزیت (ته نهابوونی خوړ په رین وی بین رهش کرین) لږی مه به سستا هوزانفانی کو ژ خه ریبی و بی هیفیا ئوی ژ ئارمانجین ئوی ، چ په یف نه مانه دهربرین ژ دیتن و بوچونین خواه بکهت .

– هوزانا: (پرتین ژانه سه ری):

((نه ڦه عفری رهش د خه ونا من دا سه روینه نه زی دخیچا گوړوڦردا تو د میحرابا چفردا تو ژ کولیکین پیتانوکان هافی)) (عهبدولا، 2005: 60).

د نهی پارچه هوزانی دا رنگی رهش دهلاله تا هندئ دکهت، کو ئاماژه دایه تاري و نه ئارامیا دهررونی ، و هه وه کو دیار رنگی رهش خودان دهلاله تین نیگه تیږن د پرنایا جاراند ، ژبه نهی چهنی هوزانفانی بریکا رنگی رهش ئاماژه دایه ب ژيانا خواه یا رهش و تاري و بی ئومیدی و ههروهسا ئاماژه دایه دهررونی خواه بی تیچووی.

– هوزانا: (چاخی خه ونین زارو کینیا من مهزن بووین):

((نه زی دهم و سپیده ل باژیر من رهند کهت و ماتین پیکه ڦین ته مهستن پیشمه رگه ه نهی چرابی شفا رهشا کورد ڦه خوارین

دبن مژیلانکین غوربه تی را، تو ب کول و خه مغه رازای)) (عهبدولا، 2005: 116).

هوزانفانی رنگی رهش د نهی پارچه هوزانیدا ، ژ بو غه ریبی و دویرکه فتنا ئوی ژ وهلاتی بکار ئینایه ، ئانکو دهمی دویرکه فتنی ههست ب خه ریبی و خه م و کوفانان دکهت ههروه کو دبیزیت (نهی چرابی شفا رهشا کورد ڦه خوارین) لږی شه ڦ و رهش خودان چهنین دهلاله تین جودا پیک دهنین ژ دم و ئیشا، دیسان دیرکه فتنا پیشمه رگه ی ژمال و وهلاتی خواه .

رهنگدانا رنگی یان تیشکین ئوی بی به رز، سور رهنگه کی توخه و سه رهنج راکیشه به لی دهمی رهنگه کی دی داننه ب ره خ ڦه دی زیده تر توخیا ئوی دیارکهت دهمی کو سور ب تنی بیت) (کافم، 2010: 695). ژبه رکو رنگین سه رهی خودان توخیه کا بلندن ودبنه نه گه ری ئیشانا چافی هه ر ژبه نهی نه گه ری (کو هنده ک رنگین دیر دهنینه دگه لدا و تی که ل دبن وه کی رنگین رهش، سپی ، رساسی تاکو بیچک ژ نهی توخی کی کهت، نه وژی ب سی فا کته ران:

ئیک: کیمبوونا توخیا رنگی ب نه گه ری تی که لکرنا رنگی سپی دگه ل نه ژادی رنگی د نهی بیافیدا سیفه تی نهی دی کی بیت و به ره ڦه ڦه بوونا رنگی چیت.

دوو: کیمبوونا توخیا رنگی نه و ژی ب تی که لکرنا رهشی دگه ل سیفه تی رنگی لږی دی نه و سیفهت به ره ف تاریکرنی ڦه چیت.

سی: کیمبوونا توخیا رنگی سیفه تی رنگی دگه ل تی که لکرنا رنگی رساسی لږی دی رنگ هه ڦسه نگ بیت یان دی تاري بیت)

(الکوفی، 2009: 91). هه ژبه بیژین کو توندیا نه وان هه ردو رهنگان دبیت هاریکار بوسه ره دهریکرنا مروقی دگه ل نه واندا چونکی

(رهنگدانا رنگی گریدایه ب چهنایه تیا تی که لیا رنگین بی لایه ن ئانکو ریژه یه کا کی ژ په رنگی سپی دگه ل تی که لکرنا نه ژادی رنگی د نهی بیافیدا بیچک ژ رهنگدانا نه ژادی کی کهت، ههروهسا ریژه کا ژ

رهشی دانن دگه ل ب هه مان شیوه دی نهی توخی و تیرونی کی کهت) (ریچ، 1998: 86). لږی دهنینه خو یا کرن کو رهنگدانا

رنگی گریدایه ب چهنایه تیا تی که لیا نه وان ب رهنگین بیلایه ن هندی کو رنگی رهش دگه ل دا هه بیت دی نه ژادی رنگی تاري دیارکهت

به لی نه گه ر رنگی سپی تی که ل بکن دی فه کری دیار کهت ، ئانکو رهنگین رهسن بی کو چ رهنگین دیر دگه ل دانن گه له ک بین توخن

ژبو سه ره دهریکرنی ئالوزن هه ر ژبه نهی چهنی دا کو نه م بدروستی ببینن و نه ڦان تی که ل بکن، ههروهسا رهنگین پاکژ و روون

بین ههین ئانکو (رنگ دی بی سافی و روون بیت دما کو هچ رهنگه کی دیر پشکداریی دگه ل نه کهت، به لی با پیدقیه هونه رهنه د

هنده ک رهنگان ببینته دگه لدا ژبه رکو دا زیده تر رونیا نهی ئاشکرا بیت ورهنگدانا نهی نه ڦه ژی دگه ل زیده کرنا رنگی رهش و سپی یه تاکو ب گه هیته رنگی کی توند (کسافه بیت)

(السعدی، 2015: 3).

3. پراکتیزه کرن لسهر تی کستی هوزانا

1.3. رنگی (رهش):

– هوزانا: (نازاندا بنده مانی):

((من هز دکر ته نی لیږن تاري د زوها قه شافینه

ل بهر بین ته سیفاندا من ترسا ژ لیږن ته کری

لی دلی من نه ترس و ره شاتی لی جهگیر دبن...

– هوزانا: (چريسکين ترس و قيانې):

((رهش دگهش بوون گهش ژي ددهش بوون
هندي دلهرزين تيلين سازي))

چايکوډفسکي! کوليلکين بووينه سه ما کهر)) (عه بدولا، 2005: 121).

دنه قی پارچه هوزانيدا رهنګي رهش بشپوهه کي ديار و ناشکرا هاتيه
باسکرن ، بدیتنا مه هوزانفاني ناماژه دايه گه شبوونا رهشي ده می
دبيژيت (رهش دگهش بوون گهش ژي ددهش بوون) لقيري ناماژه به بو
نه قی چه ندی کو ده می که یف و خواهشي دچیت و رهش جهی وی
دگریت ، نه فجار ل نه وی ده می رهش گهش دبیت و خواهشي نامینیت.

– ((چو گوهورين دمرنی ژي ناهیت کرن
کفن رهش بیت ، وهک گولی گهش بیت

بو پینچانا مریه کی یه و مری ب ههش بیت)) (عه بدولا، 2005: 122).

رهنگي رهش د نه قی پارچه هوزانيدا ، ناماژه به بو بی بهایی یا کفنی
، چونکی ده می هوزانفان دبیزیت (کفن رهش بیت ، وهک گولی گهش
بیت) نانکو لقيري ناماژه به بو ده لاله تا هندي، کفن یی گهش بیت یان
یی رهش بیت هه هر بو مریه کی یه چ هه بوونا خواه نینه نه فجار تنی بو
پینچانا نه وی یه نه وی ژيانا خواه ژدهستدایی .

– هوزانا: (کو مژیلانک دهین بارکرن) :
((نه زمانئ من په یقین جوان یین ژبیر کرین
چاقین من یین دپاسی دا بووینه نه شتهر

خوپر دیمه نا رهش دکهن و پاشی ل شه قی دکهن)) (عه بدولا، 2005: 142).

هوزانفانی د نه قی پارچه هوزانيدا رهنګي رهش ، ده لاله ته ژ بو نه و
ماندیوونا نه وی د ژيانا خواه دا بکار ئینای هه ر وهکو دبیزیت (خوپر
دیمه نا رهش دکهن و پاشی ل شه قی دکهن) لقيري ناماژه به بو نه قی
چه ندی هه ر تشته کی دبینیت ل بهر چاقین وی رهشن ، هه ر وهکی
شه فا تاري چ دیمه ن جوان نینن.

– هوزانا: (کو مارا په نچه ریڼ سه رخوهش):

((ل فه لکا رهش چه رخی هه رمانندی هه رفاندن په نچه ریه
زفراندنا گیزه فانکی و هندا بوونا مه ژیی مه یه

رامان د په نچه ریڼ را خواه د هاقینن به ختی دهر)) (عه بدولا، 2005: 148).

هوزانفانی دنه قی پارچه هوزانيدا رهنګي رهش ژ بو بیژاری و
رهشبینی به رجهسته کریه، نانکو لقيري ناماژه به بو به رزه بوونا هیفی
و نومیدین نه ویه ژ هه می تشتین وی هه ین د ژيانا و یدا .

– هوزانا: (ل قیری ژي ته ژبیرناکه م):

((هه ر روژ میغانا ناشتی ل نک مه کیره

هه ر تشتی رهش دنه ینکا دیتنا مه دا دخورستینه

نه قی رهنگه ماچکرنا خه ونا نه فسانه یه)) (عه بدولا، 2005: 154).

د نه قی پارچه هوزانيدا رهنګي رهش ناماژه به بو بیده نگی و تاریی و
رهشبینی و جهه نگی مرن و ژ نافچوونی یه ، هوزانفانی بریکا نه قی
رهنگی ههست و سوزین خواه دهربرینه ده می دبیزیت (ناشتی ل نک
مه کیره) واتا وهکی دنه قی بارودوخی دناف ملله تی مه دا روی ددهن
تنی رهش د هه بوونا ملله تی کورد دا دهیته رهنگه دان ، ژ بهر نه وان
شهو رو پیکدادانا تنی ملله تی کورد نه خواهشیان دبینیت.

2.3. رهنگي (سپی):

– هوزانا: (ترس ژ دیوارا و خواه قه شارتن ژ هه تاقی) :

((دناف کورکی وی یی به فرین دا هیلینین چووچکان د ساریوون
مشه سه رها تپین ترسی هه بوون، گوندی ل هیفی یا ته بوون،

ل بهندا هاتنا ته بوون، ب ژفانا خواه شپین پاربوون)) (عه بدولا، 2005: 26).

(دناف کورکی وی یی به فرین) لقيره هوزانفان رهنګي سپی ب مه رما
خوازه ی بکار ئینایه نه و ژي به فرین ، هه ر چه نده به فر رهنګي سپی
و زه لاله لی د نه قی پارچه هوزانيدا ناماژه به بو ریک گرتن و ته نکافیا
ریکا چونکی ده می به فر دباریت هیلینین چووچکا خراب دبن و ریکیڼ
گونديا دهینه گرتن لقيري مه بهست پی خرابکرنه .

– هوزانا: (سلبوونا شه هره زادی):

((نه ز ل په رکه کی سپی دگه ریم دا لی سوار یم
خواه کیمدیت شیان کوژه

ل بن لیقا دوشه کا من شارستانی وا گه هشتی

بچووکتین شیان خواه دکمه گه شتی)) (عه بدولا، 2005: 103).
لقيري رهنګي سپی ژبو هندي هاتیه کو هوزانفان رادگه هینیت کو بو
خواه لبه ر په رکه کی سپی نانکو بو خواه لده لیه کا دیتر دگه رییت تاکو
ژنوی دهست ب سه روه ریا خواه بکه ت.

– هوزانا: (کو مارا په نچه ریڼ سه رخوهش):

((خه ونا سپی ژ من ب گه ره نه ز نه فیږم

هه می ده هبه و هه می قه حبه دبیدادیا نه لدنی را

سور دبن ژ خوونی مشت دبن ژ کینی)) (عه بدولا، 2005: 148).

دنه قی پارچه هوزانيدا رهنګي سپی ژ بو ده لاله تین دی بکارئینایه و
ديسان رهنګي سور ژي بکارئینایه هه ر دوو رهنګ ناماژه نه بو بی
دادیا نه و ده می تیدا دژیت ، هه رچه نده سپی ناشتیه لی وی بو
مه رمه کا دی بکارئینایه (خه ونا سپی ژ من ب گه ره نه ز نه فیږم)
نانکو نه ی نازادی و سه ربه سستی هه می ده ما بنده سستی و زولم
زورداری دانه نه فجار ناشتی وهکی خه ونی ژي نابیت و هه روه سا سور
ژ بو کوشتن و قرکرنا میلله تی هاتیه ب خوین رشتنی.

3.3. رهنگي (سور):

– هوزانا: (په رچه یین زارو کینیا من):

((بهنده واری د چاقین فان هوډ دا هه ر تشت دهیت باوه رکرن

هه لبرارتن د چاقین سوره گولان دا ته نی مرن

هه و دکارم ژبیربکه م بالکیشه کا نافه روکا)) (عه بدولا، 2005: 55).

دنه قى پارچه هوزانيدا رهنكى سور هاتيه بكارئينان ئاماژه يه بو زولم و كوشتنا هيقيين گه لى كورد ، لقيري هوزانقانى مه رهم ژ رهنكى سور ئاماژه دايه بو شكه ستنا هيقيين گه نجين وه لاتي ژ بهر كو تنى ديمه نين خوين رشتنى و بارودوخى خراب دهيتته نيشاندان ، له ورا هوزانقانى گه نج ب سور ه گولان ليكچوانديه واتا نه و زاروك نه فامن و هيشتا نه گه هشتينه .

– هوزانا: (جوانترين سه ما):

((هيشتا دوهى تو پويارهك به هارى بووى

د سوربوونا رهنكى ته دا ماسى د ترسيان

سوربوون رهنكه كى ماندى بوونى بو)) (عه بدولا، 2005: 65).

دنه قى پارچه هوزانيدا هوزانقانى قيايه ئاماژى بده ته هندى كو ده لاله ته بو شهره كى و كوشتنى دناق نه وى شهريدا سورتي دروستبوون ئانكو (سوربوونا رهنكى) ده لاله ته بو خوين رشتن و كوشتنى.

– هوزانا: (دا قهك هه وى بو پيكه قان، په يامهك بو په يامبه ران):

((چاخى ليقيين من دبن جهور، په يقين من ته قدا دبن بخور

ژى بلند دبیت دوو كيلهك سور

لى ديسان ژى نه ز دزنام كه نيا من يا دگوهين وه دا)) (عه بدولا، 2005: 71).

دنه قى پارچه هوزانيدا رهنكى سور لقيري ده لاله ته بو په يقين دژوار واتا نه و په يقين راسته وخو باهه تي دئازرينن، وهك ديژين سور و سور ديژيت، بى هزره كى بو كه سى بكه ت.

هوزانا : (سه رخوه شكرنا په يقان):

((من دقيتت په يقا ژ روندكين ته را سه رخوه ش بكه م

ب پرزكين سرى نه زمانى خوه سورافى ژ ليقيين ته ب ره من

دا دچيايى بيرين ته دا نه يم باهوزه كا به فرا ژ كين و په شيمايى رستى)) (عه بدولا، 2005: 91).

دنه قى پارچه هوزانيدا رهنكى سور ئاماژه يه بو نه جامدانا حه زه كا سكى نه وژى ماچيكرنا خوشتقىي كو سوراف بليقيين ويقه يه و لده مى ماچيكرنى نه و سورافى ژ ليقيين نه وى دبیت.

– (سه رهك پرى كه قال و خيچين نه نتيكه

سور گولين گوند و گووفه ندا سه گلاوينه، خورنيكين تازه هونه رهنه ند،

سازا خاپاندى بيكه)) (عه بدولا، 2005: 92).

دنه قى پارچه هوزانيدا رهنكى سور ئاماژه يه ژ بو نازكى و جوانيا كچين گوندى، لقيري هوزانقانى رهنكى سور بكارئينايه ئاماژه دان ژ بو كو په سنا كچين گوندى بكه ت ب جوانيى و نازكيى وهكى گولا سور سالوخدايه ، له ورا ديژيت (سور گولين گوند) ئانكو جوان و قه شهنگين دناق نه قى گونديدا.

– هوزانا: (سلبوونا شه هره زادى):

(نهك نهينين پيره ژنا ب هه لقيرم

يان تو ب نفهك مه كنانتيزى بى هاى بى

نه ز ديژم نه قه هه مى خه وين سور)) (عه بدولا، 2005: 104).

دنه قى پارچه هوزانيدا رهنكى سور ئاماژه يه بو په يوه ندييه كا پرى ئاريشه و نه قيان و تولفه كرن، لقيري هوزانقانى بريكا رهنكى سور ئاماژه دايه بو نه وان خه ونان يين كو كه سين ديتر نه وان خه ونان قه بيل ناكه ن.

4.3. رهنكى (كه سك):

– هوزانا: (نازاندنا به نده مانى):

((ته نه دزاني كو ئاكرين جه ژنى چنه

كه سك وسورى وي ئيقارى گه لهك بترس بو

داپيرى گوت: نه ق كه سكه سور نيشانه بو خودايى مه زن

ههركه سهكى دسه ر را بچيت دى چيت و چيت)) (عه بدولا، 2005: 31).

هوزانقانى دنه قى پارچه هوزانيدا ئاماژه دايه بو نه و كه سك و سور د وه رزى بوهارى دهر دكه قيت ، دهمى ديژيت (كه سك وسورى وي ئيقارى گه لهك بترس بو) نه قه ژى هكو نه فسانه يه كى بوويه دسه رده مى كه قندا گه لهك جارن داپيرين مه دگوتن يى خوه لسه ر وي كه سك و سورى را بهاقيت دى ره گه زى خوه گوهوريت ئانكو هه كه كچ بيت دى بيته كور و به روقاژى هه كه كور بيت دى بيته كچ.

– هوزانا: (تو نه و خه ونا هه مى جارا من قه خواندى و رامانيى وي راقه نه بووين):

((هه ميشه تو به هارا كه سك و گولشه نى

دور كه تن و ته نهايى يا من ئاسويه كا ئومى مزه

نه ز خور شه قا كه سكاتيا خوه قه دخوونم)) (عه بدولا، 2005: 45).

دنه قى پارچه هوزانيدا رهنكى كه سك ده لاله ته بو نوى بوونى ، واتا هوزانقانى بريكا رهنكى كه سك ئاماژه دايه ژيانا كه سه كى كو حه زا خواندى لده ق هه يى هه ر ژ ده ستيپكا ژيانا وي ، هه ره وسا ديژيت (هه ميشه تو به هارا كه سك و گولشه نى) ئانكو بوهار نوى دبیت و گيا شين دبیت، ژيان ژى يا وه سايه دگه ل خواندى و زانينى.

– هوزانا (جوانترين سه ما):

((لسه ر پرچين داربورا دبیت باروقه

ئافرين ته ژفانين كه سکن، سوزين مور و مسوگه ر و مسکن

ل به ندا بريارا بنه فشا په رله مانى .. نه ز ئيقارى يى هوسا بووم؟

دبیت نه هيتته بيرا ته خه و نه كا سپى

ويقه ره شى – ناله ندى – يه دناق سيبه را دار گوزى را)) (عه بدولا، 2005: 64).

دنه قى هوزانيدا هوزانقانى قيايه ئاماژى بده ته هندى كو ده لاله ته بو ژفانين به ره مدار (ژفانين كه سکن) ئانكو نه وى ژفانى دى نه جامه ك هه بيت، ئانكو گه هشتا نه وى ژبو هه مى هيقي و ئوميدن هه ين.

5.3. رهنكى (زه ن):

– ھۆزانا : (تشتەك ژ ڤەگه پرياني)

((ئەز حەزناكەم تو گولەكا بى سترى بى
گەلەك لدوور بەھار ژى ژ ميژە يا پيربووى

توژى چاخى گيا زەر دبیت خوڤ وەريا بووى
ئاشوپپين ته د ەلوه رىاي بوون)) (عەبدولا، 2005: 40).

دئەڤى پارچە ھۆزانيدا رەنگى زەر دەلالەتە بۆ پيربوون و لاوازي
دلەشيدا ، ھۆزاناڤى بريكا رەنگى زەر ئاماژەدايە ئوڤى كچا بەرەڤ
پيرى و قەيرەبوونى ڤە دچيت و خەونين وي وەكى گياي زەر دبیت
دى ھشكيت ، ھيفين وي ژ بەرەڤ ژناڤچوونى دچين، ئانكو مەبەستا
ھۆزاناڤى ژ ئەڤى چەندى ئەوە كو دەمى تەمەن بەرەڤ مەزن بوونى
دچيت وەكى گياي زەر لى دەيت تايبەت تەمەنى كچى دەمى چ
ھيفين ئوڤى بجهنەھاتين.

– ھۆزانا : (رى):

((ئەز ل پشتا خوە ناڤەگەڤم

ئەو ويى ماى ل سەر پارچا رى من بى دۆتى

ئەو پەرتوكا ژ چاخى زەربووى من يا كۆتى

ئەو ھۆزانا بوويە سترانا بەژنا رى من يا گۆتى)) (عەبدولا، 2005:
87).

د ئەڤى پارچە ھۆزانيدا رەنگى زەر ئاماژەيە بۆ دەلالەتە بيزاربوون و
نەمانى ، لڤيرى ھۆزاناڤى رەنگى زەر مەبەست بى مانديبوون و
وہستيان ژ ژيانا خوہيە، بديتنامە ئەو ريبا ژيانا خوہدا بوراندى و
دەورو زەمانا لى دەرياز بووين ھەر وەكى زەراتيەكا بەرھەمى ھشك
لى ديار بووى.

6.3. رەنگى(مۆر):

– ھۆزانا: (تەنھا دگەل باى دكەنيم):

((ھەتاف دگەين من دا نەمايە وان ل بەر ئاقبەدەن

لەورا بى ئاوا شين دبن كوليلكين مۆر

گەر من كوليلك نەڤيابان، دھزا من دا شين نەدبوون

ھەرچەندە ئەز گرى خوە ژ باى دكەم)) (عەبدولا، 2005: 14).

دئەڤى پارچە ھۆزانيدا ھۆزاناڤى ئاماژەدايە ھندى كو دەلالەتە بۆ
حەز و ھيفين لىداى ژ سيبستەمى چفاكى ئانكو دەمى(ھەتاف) نەگەھيتە
وى ئانكو حەزىن ب ئاسايى بنەجھنەبن، ئەڤجار ئەو ئەوان حەزان
(كوليلكين مۆر) ئانكو حەزىن ڤەشارتى برەنگەكى ديتر بنەجھدەت .

– ھۆزانا : (تشتەك ژ ڤەگه پرياني):

((گەر نەژ تەبا ئەز نەدبوومە تەيركى شەڤى

ئاشووبەكا سۆر، شەڤەكا مۆر

دبەر زنارى خەونين تەرا ئەخنوخ مابوول بەر تافى)) (عەبدولا، 2005: 41).

دئەڤى پارچە ھۆزانيدا ھۆزاناڤى ئاماژەدايە ئەوڤى خەيالا خوہيا
لدلارى و ئەڤينى و ھەروەسا ئەوان خەونين سيكسى ئانكو لڤيرى
دياردبیت كو خەونين وي تنى تيربوونا حەزا وي يا دەروونيه و ل ژير

عەشقەكا گەرم بژيت، ژلايەكى دى ڤە ھۆزاناڤى دايە خوہياكرن كو
پتر ب شەڤ شىت ئەوان حەزان پريكەت و خەونيت خوہ
بجهينيت، چونكى شەڤى زیدەتر بیدەنگى و ئاراميا ھەيى .

– ھۆزانا : (ديترامانەك دويىنى تەدا):

((لى من خەونين باژيرى خوہ ژير نەكرنە و

تە ب تەنى بينا مۆر يا ھەي، تە ب تەنى لىڤەك سۆر يا ھەي

ل چاخى ھاربوونا گوھاركا

خور كوليلكين ڤى وەلاتى ديارى تە بن چوونابنم ژ تە جوانتر

ھەكو حەزىن من كيشوهر و سۆرا دخون)) (عەبدولا، 2005: 81).

دئەڤى پارچە ھۆزانيدا ھۆزاناڤى ئاماژەدايە ھندى كو نەشيايە خوہ
ژ تەوهرى حەزا خوہ يا نە تيركىر بىدەتە باش بەلكو بشيوەكى
ئاشكەرا دايە خوہياكرن دەمى دبىژيت (تە ب تەنى بينا مۆر يا ھەي،
تە ب تەنى لىڤەك سۆر يا ھەي) ژ ئەنجامى ئەوان حەزىن ويىن سيكسى
و نەتيركىر سۆر بەزاندينە بۆ خوہ چفاكى ناكەتە ئاريشەك كو ريكى
لبەر حەزىن وي بگريت بەلكو راستە وخوى دئاخڤيت باسى پەيوەنديا
خوہ يا ئەڤينى دكەت و پەسنا وي ب لىڤين سۆر ئانكو عەشق و
ڤيانى دكەت و دەربيرينى ژ حەزا خوہ بەرامبەرى وي ھەيى دكەتن.

7.3. رەنگى(پيڤازى):

– ھۆزانا: (نازاندا بەندەمانى):

((من ژ ترسا دەورۆبەرا ڤەدحەوينيت

نەحەزكرنا تە كارلمن دكەت، كوليلكين مۆر و پيڤازى

دناڤ خەونين من دا ب چينيت)) (عەبدولا، 2005: 99).

دئەڤى پارچە ھۆزانيدا ھۆزاناڤى ڤيايە ئاماژى بەدەتە ھندى كو رەنگى
پيڤازى دەلالەتە بۆ دابينكرن يانژى بەرجەستەكرنا ئەڤينەكا
گەرم، پرى بېرھاتنين جوان و خوہشى و پەيوەنديەكا بەيژ دناڤبەرا
ئەواندا.

– ھۆزانا: (چريسكىن ترس و ڤيانى):

((سەرى خوہ ل سەر چۆكا من دانە

ئەز ژى دى چۆكا خوہ ل بەر سەرى تە دانم

داكو چەپەر نەھين بەردان.. بلا گولاف چورەنگين سۆر نەدەن

ئەم دى كڤنەكى ژ بۆ مرنى چيگەين و گۆرەكى ژ بۆ كينى كۆلبن

مۆرترين چركەين ژيانى دى دەنگى و ئارامبەك پيڤازى دا

دگەل دلەبرى و د ئاشوڤەك ھنارى دا گەش ب ڤريت)) (عەبدولا، 2005: 121-122).

دئەڤى پارچە ھۆزانيدا لڤيرى ھۆزاناڤى ڤيايە تيگەليەكى دپارچە
ھۆزانا خوہدا بكەت و ژ رەنگەكى پتر بكارئينا، مەرەم ژ رەنگى
سۆر ژ بۆ قوربانيدانى و خوينى و چەپەرين شەرى ، و رەنگى مۆر ژ
بۆ خەيالا خوہ ، و رەنگى پيڤازى ژ بۆ ئارامبەك بكارئينا، ئانكو
مەرەم ژى ئەو چەپەرين شەرى بەرنەدەن داكو وەلات نەھيتە
داگيركرن و ديسان خەيالاكا جوان و ئارام بۆ خوہ پەيدا بكن، ژبۆ
پاشەرۆژەكا گەش.

– هۆزانا : (قیان د چاخین تارى دا) :

((ئیشه ف ئاشوپا من کفنى بیرهاتنهك بى ده رگه ه
ئه گه ههستهك پىقازى بىت... ئه ز خاپاندىم

دوهى لیقین ته بۆهارا کىقارى بون ل (باده ره شكى)

سه رى سیقین ته بومبه یین نارنجى بون

د ئیقارهك بنه فشى دا ب من فه د ته قین)) (عه بدولا، 2005: 131).

دئه فى پارچه هۆزانیدا هۆزانقانى باسى دوو رهنگان كرىه وهكو (

پىقازى و بنه فشى) هه ر ئىك ده لاله تهك لده فه هیه و ده مى دبىژیت

ههستهك پىقازى بىت) ئاماژه یه بۆ ههستى وى بى ئارام ئه وا خاپاندى

،ده مى دبىژیت) دئیقارهك بنه فشى) و دیسان برىكا رهنگى بنه فشى

وى چه زین خوه تىركرىیه و چویه جیهانا خه یالى ، ئانكو ئاماژه یه بۆ

هزرو بىرین خه یالى و ئارام.

8.3. رهنگى (بنه فشى):

– هۆزانا : (جوانترین سه ما)

((دناقه برا مه باج نینه ل سه ر ئاخفتنى

بنه فشى بون دبینه رهش

سپى بى رهنگه و سۆرى بیهنا وى یا شكه ستى

ئو ته فه رهنگین دى بدابیشن)) (عه بدولا، 2005: 68).

دئه فى پارچه هۆزانیدا رهنگین (بنه فشى ، رهش ، سپى، سۆر) هاتینه

بكارئینان هه ر ئىك ژئه فان رهنگان خودان ده لاله تین جودانه، وانا

هۆزانقانى برىكا رهنگى بنه فشى و رهش ئاماژه دایه ئه و چه ز و قیانا

خوه بۆ دلبره خوه ده مى دبىژیت) بنه فشى بون دبینه رهش) ئانكو

ئو خهون و خه یالین جوان هه یین دناقه برا وى خوشتقیا ویدا كو

رهنگى بنه فشى ئاماژه دده ته په یوه نده كه خوهش دناقه برا وانا

به لى به ره فه رهشبنینى دچیت له ورا دبینه رهش ،هروه سا ده مى

دبىژیت (سپى بى رهنگ دبیت و سۆرى بیهنا وى یا شكه ستى) لقیرى

مه رهم ژ رهنگى سپى نه مانا پاکی و باوه ریی یه ، و رهنگى سۆرى

خوه شى و ئه قینى یه لى ئه گه ر بیهنا وى نه ما مه رهم ژى ئه و

خوه شى و ئه قینى نه مایه .

– هۆزانا: (رى):

((ل پشتى رى، رى پرسهك بوو

دناقه جزدانكا من یا رهش دا ببوو وینهك كاریكاتیر

سوبه و دوسبه و هندهك خهونین من ل به ربوو

بنه فشى بگه م ،ببوونه پیر – خوه د په ریسن

ل كوژیهك زرافى سه رى رى، رى ببوو مار)) (عه بدولا، 2005: 86).

لقیرى (بنه فشى بگه م) دئه فى پارچه هۆزانیدا ده لاله ته بۆ بنه جهكرنا

خهونان ئانكو گه هشتنا ئارمانجان، ئه و خهون و هیقین دناقه برا

هۆزانقانى و دلبره ویدا هه یین، كو ده مه كى دریژه ل هیقیا ئه وان

ئارمانجان و و لدوماهیكى گه هشتنه ئه وان هیقین خوه .

4. ئه نجام

(1) هۆزانقان شیایه رهنگان برهنگه كى هونه رى دناقه هۆزانا خوه دا
به رجه سته بگه ك ده لاله تا رهنگان بیخیه ته د خزمه تا باه تى
هۆزانیدا.

(2) ئه فه هه ر هه شت(8) رهنگه دناقه دیوانا(ئازراندنا به نده مانید)
هاتینه رهنگه دان(رهش، سپى، سۆر، كه سك، زهر، مۆر، پىقازى،
بنه فشى).

(3) هۆزانقان شیایه برىكا رهنگان دناقه هۆزانا خوه دا، پانتاییه كا
ده لالیا مه زن ب ناقه پۆكا هۆزان خوه بیه خشیت.

(4) هندهك جارن ژ بۆ ئاماژه دانا رهنگه كى، هه قالنافى رهنگى
ئینایه وه كو په یقا(به فرین) كو ئاماژه یه بۆ رهنگى(سپى)

(5) هۆزانقانى رهنگى(رهش) بۆ ده رپرینا ده لاله تا غه مگینى و
حه سه رتا خوه هه مبه ر وه لاتى خوه و دیسان ئاماژه دایه ئه وى به خت
ره شى و نه خوشیین سه رى گه لى كورد هاتین.

(6) هۆزانقانى برىكا رهنگى (سپى) ئاماژه دایه ئه وان چه ز و هیقین
وه لاتى یین كو بنه جهنه بووین كو چاقه پرى بنه جه بوونا ئه وان هیقیانه .

(7) رهنگى(سۆر) دناقه ئه فى دیوانیدا ژ بۆ ئاماژه دانا دیروكا خویناویا
ملله تى كورد هاتیه به رجه سته كرن كو ده رپرینى ژ ئه وى خوین ریتنى
دكه ت یا كو سه ر كورداندا هاتیه خار.

(8) هۆزانقانى ده لاله تا گه هه شتتا ئارمانجه كى یانزى ئه نجامه كى
ئه رپینى برهنگى كه سك به خشیه كو رامانا گه هه شتتا خه بات و
ماندیوونا ئه ویه بۆ به ره مه كى.

(9) سه باره ت ده لاله تین ئه فان هه ر چوار
رهنگان(زهر، مۆر، پىقازى، بنه فشى) هۆزانقانى رهنگى زهر بو
ئاماژه دانا تۆره یی و غه مگینى به رجه سته كرسیه و رهنگین(مۆر)
(و پىقازى) ژ بۆ ده رپرینكرنى ژ چه زین قشارتیین نه ستی
به رجه سته كرىنه و رهنگى(بنه فشى) بۆ ئاماژه دانا هه ولا جیه جیكرنا
چه زین فه شارتییه .

5. لیستا ژیدهران

–القران الکریم.

ئیک: ژیدهر بزمانى كوردى: – په رتوك:

بالایی، فه مى(2008). جیهانا رهنگان لیكۆلینه كا هونه رى یه ل سه ر رهنگان،
وه شانخانا سپیرین، چاپخانا خانى، چاپا
ئیکى:

(2)botî ,Kamîra(2006) . farhanga kamiran çapxaneyayezaretay
wezaretay /hewlêr,weşan xaneyay spirêz.

خال، شېخ محمه د(2005). فه رهنگى خال ،چاپا ئیکى، چاپخانا ئاراس
،هه ولیر.

عه بدولا، هزرفان(2005). ئازراندنا به نده مانى، ژ وه شانین ئیکه تیا نفیسه رین
كورد – دهوك، چاپا ئیکى، دهوك.

– نامه یین ئه كادیمی: – گؤڤار و رۆژنامه:

شهادة، نصرة محمد محمود(2013). اللون و دلالاته في شعر البحري.رسالة ماجستير، قسم اللغة العربية و آدابها،كلية الدراسات العليا،جامعة الخليل،غير منشورة،إشراف:د.حسام التميمي.

الكوسا،عير فايز حمادة(2006-2007).اللون في الشعرالاندلسي،رسالة ماجستير،قسم اللغة العربية وادابها، الجمهورية العربية السورية،جامعة البعث،باشراف أ.د. فيروز الموسي.

كوفقار و روژنامه:

آباد،مرضية و بلاوي،رسول(2012).دلالات الألوان في شعر يحيى السماوي،مجلة (إضاءات نقدية)،العدد (8).

رشيد،فوزي(1999).الالوان ودلالاتها،مجلة افاق عربييه،عدد(11).

سليمي،علي و كيان،رضا(2012).اللون بين الرومنسية و الواقعية(دراسة في شعر سهراب سبهرى و سعدي يوسف)،مجلة(الجمعية الإيرانية للغة العربية و آدابها)،العدد(23).

شال،علي بيران و آخران(2013).نقد اللون الاحمروالاخضرودراستهما في اشعار نازك الملائكة،اضاءات نقدية(فصلية محكمة)،السنة الثالثة،العددالثاني عشرة، كانون الاول،2013.

عباد،د.د.رمضان صالح(2008).اللون في الرسائل الشعرية العباسية الي نهاية القرن الثالث الهجري (دراسة دلالية)، مجلة كركوك للدراسات الانسانية،المجلد (7)،العدد(3).

كاظم ،وسام مهدي(2010).دلالات اللون لمسرحية(سيدرا)،جامعة بغداد،كلية الفنون الجميلة، مجلة كلية التربية،العدد السادس والستون.

ميدني،د.ابن حويلي الاخضر(2005).الفيض الفني في سيميائيةالالوان عند نزارقبايني(دراسةسيميائية لغوية في قصايد من الاعمال الشعريةالكامله)،مجلةجامعةدمشق،المجلد(21)،العدد(3-4).

- سايتين ئننترنيتي:

السعدي،عادل سعدي فاضل السعدي(2015).خصائص اللون،كلية الفنون الجميلة،سم التصميم،ذ ئنظي سايتي هاتية وقرطرتن:
<http://www.uobabylon.edu.iq/uobcoleges/lecture.aspx>

القرعان،فايزعارف سليمان(1984).الوشم الوشمي في الشعر الجاهلي،رسالة جامعية مخطوطة،جامعة اليرموك،ص124. ذئظي سايتي هاتية وقرطرتن:
www.alnaked-aliraqi.com

محسن،د.عبدالكريم حسن(2012).البعد النفسي و الفيسيولوجي للالوان في المباني العلاجية حالة دراسية"مجمع الشفاء الطبي بقطاع غزة" ،كلية الهندسة ، الجامعة الاسلامية ،غزة ، فلسطين، ذئظي سايتي هاتية وقرطرتن
<https://www.alaqsa.edu.ps>

سى: ژئدهر بزمانى ئينگليزى:

Wehmeir,Sally(2003).Oxford Dictionary seven edition,Newyork.

على ،د.صباح موسى(2013) . سيستمى رهنك و واتاو دهلالهتهكان له زمانى كورديدا ،مجلة جامعه كركوك / للدراسات الانسانيه المجلد (8)،العدد (1).

طاهر،د.نزار سلمان(2015).رهنگه دانا دهلالهتا رهنگان د تئكستى هوزانيدا ديوانا:ستران و به فر و ناگر يا(مؤيه د تهيب)ى وهكو نمونه،كوفقارى زانكو بؤ زانسته مروقياتييهكان/زانكوى سه لاههدين،بهريگى (19)،ژماره(6).

- وانه:

طاهر،نزار سلمان(2010/2011).وانا رهخنا پراكتيكي،قوناغا چوارى،پشكا زمانى كوردى، كوليژا پهروهده زاخو.

دوو: ژئدهر بزمانى عه ره بى: په رتوك:

إبن منظور(د.ت). لسان العرب ، لبنان ، دارصادر بيروت ،مجلة الثالث عشر.

جودي،محمد حسين(1997).تاريخ الازياء القديم،عمان،دارالصفاء،جزء(1).

دملخي،ابراهيم(2011-2012).الالوان نظريا وعمليا،منشورات جامعة دمشق ،كلية الفنون،الطبعة الاولى 1983 ،الطباعه،مطبعة اوفست الكندي حلب.

رياض،عبدالفتاح(1998).التصوير الملون،الطبعة الاولى،مكتبة الانجلو المصرية،القااهرة.

الزبيدي،جواد عبد الكاظم(2007).الرمز و الدلالة في البنية التصميمية للحلية النبوية الشريفة،منشورات وزارة الثقافة في الجمهورية العربية السورية ،دمشق، 2007.

عبو،فرج(1982). علم عناصر الفن،وزارة التعليم العالي والبحث العلمي،جامعة بغداد،اكاديمية الفنون الجميلة،ج(1).

عمر،د.احمد مختار(1997).اللغة واللون،كلية دارالعلوم ،جامعة المشاهيرة،عالم الكتب للنشر والتوزيع،القااهرة، الطبعة الثانية.

الكوفحي،قاسم محمد و نصار،محمد يوسف(2007). نظريات فنية في الفن و الفنون الموسيقية و الدرامية نظرة جديدة، جدارا للكتاب العالمي للنشر والتوزيع و عالم الكتب الحديث، عمان / الاردن.

الكوفحي ،خليل محمد(2009).مهارات في الفنون التشكيلية،جامعة اليرموك،الاردن.

نوفل،د.يوسف حسن(1995).الصورة الشعرية والرمز اللوني،مصر،دارالمعارف. نامه يئين نه كاديمي:

أبو عون،أمل محمود عبدالقادر(2003).اللون و أبعاده في الشعر الجاهلي(شعراء المعلقات نموذجاً)، رسالة ماجستير،مقدمة إلى قسم اللغة العربية،كلية الدراسات العليا، جامعة النجاح الوطنية-فلسطين،إشراف:د.إحسان الديك.

حمدان،أحمد عبد الله محمد(2008). دلالات الألوان في شعر نزار قبايني،رسالة ماجستير،مقدمة إلى قسم اللغة العربية،كلية الدراسات العليا، جامعة النجاح الوطنية-فلسطين،إشراف: أ.د. يحيى جبر و أ.د. خليل عودة.

The Significance of Colors in the Divan (Stirring Argument) by the poet (Hazervan Abdullah)

Abstract:

This study is an attempt to show how to embody the significance of colors in the poetic text, through which we can understand the meaning of the text in a more clear way, and we also know the artistic method of formulating poems more clearly. This study entitled (The Significance of Colors in the Divan (Stirring Argument) by the poet (Hazervan Abdullah) was divided into two parts. We devoted the first section to the theoretical aspect of the study and presented in it a theoretical background on the term, concept and what color. Poetic texts for the purpose of finding the hidden connotation of color in the poems. It turns out that eight colors (black, white, red, green, yellow, burgundy, maronite, purple) have been embodied in the poems, as well as showing us that the poet was able to express through the connotation of colors On the topics of his poems such as (sadness, pain, hope, worries, and pent-up desires).

Keywords: Color, orientation, text, analysis, hidden meaning.

دلالة الالوان في ديوان (إثارة الجدال) للشاعر (هزرفان عبدالله)

الملخص:

هذه الدراسة محاولة لتبيان كيفية تجسيد دلالة الالوان في النص الشعري، نستطيع من خلالها ان نفهم معنى النص بصورة اكثر ايضاحا و ان نعرف ايضا الاسلوب الفني لصياغة القصائد بصورة اكثر. هذه الدراسة المعنونة بـ(دلالة الالوان في ديوان (إثارة الجدال) للشاعر (هزرفان عبدالله) قسمت الى قسمين. خصصنا القسم الاول للجانب النظري للدراسة و قدمنا فيه خلفية نظرية عن مصطلح و مفهوم و ماهية اللون. خصصنا القسم الثاني للجانب التطبيقي للدراسة و قمنا بتحليل النصوص الشعرية لغرض ايجاد الدلالة المخفية للالوان في القصائد. تبين لنا بان ثمانية الوان وهي (الاسود، الابيض، الاحمر، الاخضر، الاصفر، الخمر، الماروني، البنفسجي) قد تجسدا في القصائد، كذلك تبين لنا بان الشاعر استطاع ان يعبر من خلال دلالة الالوان عن مواضيع قصائده مثل (الحنن و الالم و الامل و الهموم و الرغبات المكبوتة).

الكلمات الدالة: اللون، توجه، نص، تحليل، المعنى المخفي.